



新课标学生课外读物文库

中外 *Zhong Wai* 神话 *Shen Hua* 故事 *Gu Shi*



新疆青少年出版社

新课标学生课外读物文库

中外神话故事

刘 阳 编译

新疆青少年出版社

中外名著宝库

中外神话故事

刘阳 编译

新疆青少年出版社

(乌鲁木齐市胜利路 100 号 邮编: 830001)

责任编辑: 韩全学 封面设计: 刘英

北京泽明印刷有限责任公司印刷

新疆青少年出版社发行

开本: 850 × 1168 毫米 32 开 印张: 216.36

字数: 4750 千字

2004 年 1 月第一版 2004 年 1 月第 1 次印刷

印数: 1 - 3000 册

ISBN 7 - 5371 - 3591 - 6/I · 1338

总定价: 480 元 (全 24 册)

如有印装问题请直接与承印厂调换。

前 言

阅读是搜集处理信息、认识世界、发展思维，获得审美体验的重要途径。

教育部最新颁布的《全日制义务教育语文课程标准（实验稿）》明确提出了“具有独立阅读的能力，注重情感体验，有较丰富的积累，形成良好的语感。学会运用多种阅读方法。能初步理解、鉴赏文学作品，受到高尚情感与趣味的熏陶，发展个性，丰富自己的精神世界。能借助工具书阅读浅易文言文。”这一语文教育的重要目标。并且要求背诵古今优秀诗文 240 篇，课外阅读总量达到 400 万字以上。

依据新的《课程标准》，适应广大中小學生培养阅读兴趣，扩大阅读面，增加阅读量的迫切需要，由新疆青少年出版社推出的《新课标学生课外读物文库》，含括了《课程标准》要求的全部背诵篇目，并以背诵篇目为原点，向纵横扩展，精选了中外古今各个重要时期著名作家的经典之作，构建力图完整的中小学课外阅读体系，以满足广大中小學生急剧增长的阅读需求。

《新课标学生课外读物文库》依据《课程标准》各阶段目标的具体要求，兼顾童话、寓言、故事、成语、

诗歌、散文、小说、戏剧、科普、科幻和政治、历史、文化等各类读物。通过阅读不仅可以拓展视野，增长知识，积累词语，感受语言的优美，领会文章的表达方法，提高交际表达能力，而且可以在主动积极的思维和情感活动中，展开想像，加深理解和体验，受到情感熏陶，获得思想启迪，享受审美乐趣，向往美好的情境，追求美好的理想。

阅读是学生的个性化行为，《新课标学生课外读物文库》有助于学生自主地选择阅读材料，为学生多读书、读好书提供了广阔的选择空间。

愿青少年朋友：趁青春年少，打好基础，拾级而上。用一双观察审视的眼睛阅读历史和今天，用一副思维创新的头脑憧憬打造理想和未来。

编 者

2004年1月

目 录

普罗密修斯	(1)
宙斯和伊俄	(11)
欧罗巴	(26)
小蜜蜂救月亮	(34)
珀耳修斯	(39)
克瑞乌萨和伊翁	(53)
阿伽门农的结局	(78)
渔夫和鱼鹰	(91)
太阳的礼物	(98)
波塞冬	(104)
西绪福斯及其子孙	(126)
托尔被偷走大锤	(142)
托尔和巨灵角力	(154)
真话的威力	(175)
神秘老人	(181)
战神体尔	(187)
艾登的金苹果	(196)



毗湿奴与宇宙轮回	(207)
土狼食言而死	(221)
换手指	(227)
毁灭之神湿婆	(232)
太阳神和他的后代	(242)



pǔ luó mì xiū sī
普罗密修斯

tiān hé dì bèi chuàng zào yǐ hòu dà hǎi zhǎng
天和地被创造以后，大海涨
luò yú liǎng àn zhī jiān yú zài shuǐ lǐ miàn xī yóu
落于两岸之间。鱼在水里面嬉游。
fēi niǎo zài kōng zhōng gē chàng dà dì shàng yōng
飞鸟在空中歌唱。大地上拥
jǐ zhe dòng wù zhè shí yǒu yí gè xiān jué zhě pǔ
挤着动物。这时有一个先觉者普
luó mì xiū sī jiàng luò zài dà dì shàng tā jī mǐn
罗密修斯，降落在大地上。他机敏
ér ruì zhì tā zhī dào tiān shén de zhǒng zǐ yīn cáng
而睿智。他知道天神的种子隐藏
zài ní tǔ lǐ suǒ yǐ tā cuō qǐ yì xiē ní tǔ yòng
在泥土里，所以他撮起一些泥土，用
hé shuǐ shǐ tā rùn shī zhè yàng nà yàng de niē sù
河水使它润湿，这样那样的捏塑
zhe zuì chū de rén lèi suí bèi chuàng zào bù jiǔ
着，最初的人类遂被创造，不久
qiě chōng mǎn dà dì dàn yǒu hěn cháng shí jiān tā
且充满大地。但有很长时间他
men bù zhī dào zěn yàng lì yòng yǔ zhòu wàn wù
们不知道怎样利用宇宙万物，





bù zhī dào záo shí shāo zhuān yǐ shù mù kè xiāo
 不 知 道 凿 石、 烧 砖、 以 树 木 刻 削
 chuán liáng bìng lì yòng zhè xiē cái liào jiàn zào fáng
 椽 梁， 并 利 用 浙 些 材 料 建 造 房
 wū tā men jù jū zài méi yǒu yáng guāng de tǔ
 屋。 他 们 聚 居 在 没 有 阳 光 的 土
 dòng lǐ yú shì pǔ luó mì xiū sī lái lái bāng zhù tā
 洞 里。 于 是 普 罗 密 修 斯 来 帮 助 他
 men jiāo tā men guān chá xīng chén de shēng qǐ hé
 们， 教 他 们 观 察 星 辰 的 升 起 和
 jiàng luò jiāo tā men jì suàn hé yòng xiě xià de fú
 降 落， 教 他 们 计 算 和 用 写 下 的 符
 hào lái jiāo huàn sī xiǎng tā zhǐ shì tā men zěn
 号 来 交 换 思 想。 他 指 示 他 们 怎
 yàng jià yù shēng chù ràng tā men lái fēn dān rén
 样 驾 驭 牲 畜， 让 它 们 来 分 担 人
 lèi de láo dòng fā míng chuán hé fān zài hǎi shàng
 类 的 劳 动。 发 明 船 和 帆 在 海 上
 háng xíng tā yě guān xīn rén lèi shēng huó zhōng bié
 航 行。 他 也 关 心 人 类 生 活 中 别
 de yí qiè huó dòng cóng qián shēng bìng de rén
 的 一 切 活 动。 从 前， 生 病 的 人
 méi yǒu yī yào zhī shì bù zhī dào yīng gāi chī hē
 没 有 医 药 知 识， 不 知 道 应 该 吃 喝
 shén me huò bù yīng gāi chī hē shén me yě bù
 什 么， 或 不 应 该 吃 喝 什 么， 也 不
 zhī dào fú yào lái jiǎn qīng tòng kǔ yīn wèi méi yǒu
 知 道 服 药 来 减 轻 痛 苦。 因 为 没 有



yī yào bìng rén wǎng wǎng bēi cǎn de sǐ qù xiàn
医药，病人往往悲惨地死去。现
zài pǔ luó mì xiū sī zhǐ shì tā men zěn yàng tiáo zhì
在普罗密修斯指示他们怎样调治
yào jì lái yī zhì gè zhǒng jí bìng tā hái yǐn dǎo tā
药剂来医治各种疾病。他还引导他
men zuò dì xià kān tàn hǎo ràng tā men fā xiàn
们作地下勘探，好让他们发现
kuàng shí tiě yín hé jīn zǒng zhī tā jiè shào
矿石：铁、银和金。总之他介绍
gěi tā men yī qiè shēng huó de jì shù hé shēng huó
给他们一切生活的技术和生活
shàng de yòng pǐn
上的用品。

jù chuán zài tiān shàng de shén shì men hěn
据传，在天上的神祇们很
yuàn yì bǎo hù rén lèi dàn yāo qiú rén lèi duì tā
愿意保护人类，但要求人类对他
men fú cóng yǐ wéi bào dá zài xī là de mò kē
们服从以为报答。在希腊的墨科
niè zài zhǐ dìng de yì tiān rén shén jí huì lái
涅，在指定的一天，人、神集会来
jué dìng rén lèi de quán lì hé yì wù zài zhè huì
决定人类的权利和义务。在这会
shàng zuò wéi rén lèi gù wèn ér chū xiàn de pǔ luó
上，作为人类顾问而出现的普罗
mì xiū sī shè fǎ shǐ zhū shén bú yào gěi rén lèi tài
密修斯设法使诸神不要给人类太





zhòng de fù dān
重的负担。

zhè shí tā de jī zhì qū shǐ tā qī piàn shén
这时，他的机智驱使他欺骗神
shì tā dài biǎo tā de chuàng zào wù zǎi shā le yì
祇。他代表他的造物宰杀了一
pǐ dà gōng niú qǐng shén shì ná tā men suǒ xǐ huān
匹大公牛，请神祇拿他们所喜欢
de bù fèn tā shā wán zhī hòu jiāng tā fēn wéi
的部分。他杀完之后，将它分为
liǎng duī yì duī tā fàng shàng ròu nèi zàng hé zhī
两堆。一堆他放上肉、内脏和脂
fáng yòng niú pí zhē gài zhe dǐng shàng fàng zhe
肪，用牛皮遮盖着，顶上放着
niú dù zi lìng yì duī tā fàng shàng guāng gǔ
牛肚子；另一堆，他放上光骨
tóu qiǎo miào de yòng niú de bǎn yóu bāo méng
头，巧妙地用牛的板油包蒙
zhe ér zhè yì duī què bǐ jiào dà yì xiē quán zhī
着。而这一堆却比较大一些！全知
quán néng de ào lín pǐ sī shān dà shén zhòu sī kàn
全能的奥林匹斯山大神宙斯看
chuān le tā de piàn jú dàn què cóng róng de yòng
穿了他的骗局，但却从容地用
shuāng shǒu qù ná xuě bái de bǎn yóu dāng tā jiāng
双手去拿雪白的板油。当他将
tā bō kāi kàn jiàn tī guāng de gǔ tóu tā jiǎ
它剥开，看见剔光的骨头，他假





zhuāng zhǐ shì zhè shí cái fā jué bèi piàn sì de yán
装 只是这时才发觉被 骗 似的，严
lì de shuō wǒ shēn zhī dào wǒ de péng yǒu
厉 地 说：“我 深 知 道，我 的 朋 友，
ā nǐ hái méi yǒu wàng diào nǐ de qī piàn de jì
啊！你 还 没 有 忘 掉 你 的 欺 骗 的 伎
liǎ
俩！”

wèi le yào chéng fá pǔ luó mì xiū sī de è zuò
为 了 要 惩 罚 普 罗 密 修 斯 的 恶 作
jù zhòu sī jù jué gěi rén lèi wèi le wán chéng tā
剧，宙 斯 拒 绝 给 人 类 为 了 完 成 他
men de wén míng suǒ xū de zuì hòu yí wù huǒ
们 的 文 明 所 需 的 最 后 一 物：火。
dàn jī mǐn de pǔ luó mì xiū sī mǎ shàng xiǎng chū
但 机 敏 的 普 罗 米 修 斯，马 上 想 出
bàn fǎ bǔ jiù zhè gè quē xiàn tā zhāi qǔ mù běn
办 法，补 救 这 个 缺 陷。他 摘 取 木 本
huí xiāng de yì zhī zǒu dào tài yáng chē nà lǐ
茴 香 的 一 枝，走 到 太 阳 车 那 里，
dāng tā cóng tiān shàng chí guò tā jiāng shù zhī
当 它 从 天 上 驰 过，他 将 树 枝
shēn dào tā de huǒ yàn lǐ zhí dào shù zhī rán
伸 到 它 的 火 焰 里，直 到 树 枝 燃
shāo tā chí zhe zhè huǒ zhǒng jiàng dào dì shàng
烧。他 持 着 这 火 种 降 到 地 上，
jí kè dì yì duī cóng lín de huǒ zhù jiù shēng dào tiān
即 刻 第 一 堆 丛 林 的 火 柱 就 升 到 天



shàng zhòu sī zhè fā léi tíng zhě dāng tā kàn
上。宙斯，这发雷霆者，当他看
jiàn huǒ yàn cóng rén lèi zhōng jiān shēng qǐ shí tā
见火焰从人类中间升起时，他
de líng hún gǎn dào cì tòng
的灵魂感到刺痛。

xiàn zài rén lèi jì jīng yǒu huǒ jiù bù néng cóng
现在人类既经有火，就不能从
tā men nà lǐ duó qù wèi dǐ xiāo huǒ suǒ gěi yú
他们那里夺去。为抵消火所给与
rén lèi de lì yì zhòu sī lì kè wèi tā men xiǎng
人类的利益，宙斯立刻为他们想
chū le yì zhǒng xīn de zāi nàn tā mìng lìng yǐ qiǎo
出了一种新的灾难。他命令以巧
miào zhù míng de huǒ shén hè huái sī tuō sī chuàng
妙著名的火神赫淮斯托斯创
zào yí gè měi lì shǎo nǚ de xíng xiàng tā mìng
造一个美丽少女的形象。他命
míng zhè nǚ zǐ wéi pān duō lā yì jí yǒu zhe yí
名这女子为潘多拉，意即“有着一
qiè tiān fù de nǚ rén tā ràng zhè nǚ zǐ jiàng luò
切天赋的女人”。他让这女子降落
dào dì shàng qù zhǎo hòu jué zhě è bì mò
到地上，去找“后觉者”厄庇墨
tòu sī tā shì pǔ luó mì xiū sī de xiōng dì wéi
透斯——他是普罗密修斯的兄弟，为
rén bǐ jiào zhèng zhí qiǎo shǎo yǒu jì móu
人比较正直且少计谋。





pǔ luó mì xiū sī jǐng gào tā de xiōng dì bú yào jiē
普罗密修斯警告他的兄弟不要接
shòu ào lín pǐ sī shān de tǒng zhì zhě de zèng lǐ
受奥林匹斯山的统治者的赠礼，
tā pà rén lèi huì cóng tā nà lǐ shòu dào shāng hài
他怕人类会从它那里受到伤害。
è bì mò tòu sī wàng jì le zhè jǐng gào tā shí fēn
厄庇墨透斯忘记了这警告，他十分
huān xǐ de jiē shòu zhè měi lì nián qīng de fù rén
欢喜地接受这美丽年轻的妇人。
zhè gè fù rén shuāng shǒu pěng zhe yì zhǒng zèng lǐ
这个妇人双手捧着一种赠礼
yì zhī jù dà de mì bì zhe de xiá zi tā gāng
——一只巨大的密闭着的匣子。她刚
gāng zǒu dào è bì mò tòu sī nà lǐ jiù tū rán xiān
刚走到厄庇墨透斯那里，就突然掀
kāi gài zi yú shì fēi chū yí dà qún de zāi hài xùn
开盖子，于是飞出一大群的危害，迅
sù de sǎn bù dào dì shàng dàn xiá zi dǐ shàng hái
速地散布到地上。但匣子底上
shēn cáng zhe wéi yī měi hǎo de dōng xī xī
深藏着唯一美好的东西：希
wàng yóu yú wàn shén zhī fù de gào jiè zài tā
望！由于万神之父的告诫，在它
hái méi yǒu fēi chū yǐ qián pān duō lā jiù fàng xià
还没有飞出以前，潘多拉就放下
gài zi jiāng xiá zi yǒng jiǔ guān bì xiàn zài shù
盖子，将匣子永久关闭。现在数



bù qīng de bù tóng xíng sè de bēi cǎn chōng mǎn dà
不 清 的 不 同 形 色 的 悲 惨 充 满 大
dì gè zhǒng bù tóng de rè bìng gōng xí zhe dà
地 。 各 种 不 同 的 热 病 攻 袭 着 大
dì ér sǐ shén guò qù yuán shì nà me chí huǎn
地 ， 而 死 神 ， 过 去 原 是 那 么 迟 缓
de zī jū zhe bù lǚ lái dào rén jiān xiàn zài què yǐ
地 越 起 着 步 履 来 到 人 间 ， 现 在 却 以
rú fēi de bù lǚ qián jìn le
如 飞 的 步 履 前 进 了 。

zhè shì wán chéng hòu zhòu sī zhuàn ér xiàng
这 事 完 成 后 ， 宙 斯 转 而 向
pǔ luó mì xiū sī běn rén fù chóu tā jiāng zhè gè zuì
普 罗 密 修 斯 本 人 复 仇 。 他 将 这 个 罪
rén jiāo gěi hè huái sī tuō sī hé tā de wài hào jiào zuò
人 交 给 赫 淮 斯 托 斯 和 他 的 外 号 叫 做
qiáng lì hé bào lì de liǎng gè pú rén kè cì tuō sī hé
强 力 和 暴 力 的 两 个 仆 人 克 刺 托 斯 和
bǐ yà tā fēn fù tā men jiāng tā tuō dào sī kù tí
比 亚 。 他 吩 咐 他 们 将 它 拖 到 斯 库 提
yà de huāng yuán zài nà lǐ tā yòng qiáng gù de
亚 的 荒 原 。 在 那 里 ， 他 用 强 固 的
tiě liàn jiāng tā suǒ zài gāo jiā suǒ shān de xuán yán
铁 链 将 他 锁 在 高 加 索 山 的 悬 岩
jué bì shàng pǔ luó mì xiū sī bèi bǐ zhí de diào
绝 壁 上 。 普 罗 密 修 斯 被 笔 直 地 吊
zhe bù néng rù shuì yě bù néng wān qū tā de
着 ， 不 能 入 睡 ， 也 不 能 弯 曲 他 的





pí bèi de liǎng xī
疲惫的两膝。

zhòu sī hái měi tiān pài yì zhī jiù qù zhuó shí qiú
宙斯还每天派一只鹫去啄食囚
tú de gān zàng dàn gān zàng wú lùn bèi chī diào
徒的肝脏，但肝脏无论被吃掉
duō shǎo suí jí yòu fù zhǎng chéng zhè zhǒng
多少，随即又复长成。这种
tòng kǔ jiāng yán xù dào yǒu rén zì yuàn chū lái tì tā
痛苦将延续到有人自愿出来替他
shòu zuì wéi zhǐ
受罪为止。

dāng tā bèi diào zài xuán yán jué bì shàng yǐ jīng
当他被吊在悬岩绝壁上已经
yǒu xǔ duō bēi kǔ de suì yuè yǐ hòu hè cì kè lè sī
有许多悲苦的岁月以后，赫刺克勒斯
wèi xún mì hè sī pò lǐ dé sī de jīn píng guǒ lái dào
为寻觅赫斯珀里得斯的金苹果来到
le zhè lǐ tā kàn jiàn shén zhī de hòu yì bèi suǒ zài
了这里。他看见神祇的后裔被锁在
gāo jiā suǒ shān shàng zhèng xiǎng xún wèn tā zěn
高加索山上，正想询问他怎
yàng cái kě yǐ xún dào jīn píng guǒ què jìn bú zhù
样才可以寻到金苹果，却禁不住
tóng qíng tā de mìng yùn yīn wèi tā kàn jiàn jiù
同情他的命运，因为他看见鹫
zhèng qī zhǐ yú bú xìng de pǔ luó mì xiū sī de shuāng
正栖止于不幸的普罗密修斯的双



xī shàng hè cì kè lè sī wān gōng dā jiàn cóng
膝上。赫刺克勒斯弯弓搭箭，从
kǔ nán de pǔ luó mì xiū sī de shēn shàng shè luò xiōng
苦难的普罗密修斯的身上射落凶
měng de jiù rán hòu tā sōng kāi liàn suǒ jiě xià
猛的鹫。然后他松开链锁，解下
pǔ luó mì xiū sī fàng tā zì yóu dàn wèi mǎn zú
普罗密修斯，放他自由。但为满足
zhòu sī suǒ guī dìng de tiáo jiàn tā shǐ mǎ rén kā
宙斯所规定的条件，他使马人喀
róng zuò le tā de tì shēn kā róng suī yě kě yǐ yāo
戎作了他的替身。喀戎虽也可以要
qiú yǒng shēng dàn què yuàn yì wèi zhè wèi tí tǎn
求永生，但却愿意为这位提坦
fù chū zì jǐ de shēng mìng wèi le lǚ xíng zhòu sī
付出自己的生命。为了履行宙斯
de pàn jué pǔ luó mì xiū sī réng dài zhe yì zhī tiě
的判决，普罗密修斯仍戴着一只铁
huán bìng xiāng shàng yí kuài gāo jiā suǒ shān de
环，并镶上一块高加索山的
shí piàn
石片。

